

広報かしわ

KASHIWA

平成4年
(1992年)

1.1
No. 881

市の人口
(3.12.1現在)
☆308,817人
☆103,172世帯

平和都市宣言 (S.60.3.20)

わたくしたちは、「国際理解」と「平和な柏」を市民憲章にうたい、人類共通の願いである世界の恒久平和を希求している。しかし、最近における国家間の紛争や軍備拡張などによる緊張の高まりは、市民生活のうえに不安をもたらしている。

わたくしたちは、再び戦争の惨禍を繰り返すことのないよう、将来にわたってわが国が非核三原則を堅持するとともに、すべての国の核兵器廃絶と軍備縮小の達成を訴えるものである。

わたくしたちは、日本国憲法に掲げる崇高な「恒久平和」の実現のために、ここに平和都市を宣言する。

発行/柏市 ☎277 千葉県柏市柏五丁目10番1号 ☎(0471)67-1111

編集/秘書室広報広聴課

発行日/毎月1日・11日・21日



船戸のおびしゃ (三助踊りから)

毎年1月20日に船戸の医王寺で行われる、正月の伝統行事。起源は元和期(1615年~1624年)。

家内安全・五穀豊穰(ほうじょう)を祈念すると共に、新年を祝賀し、地域の親ぼくを深めるもの。



柏市長

鈴木 眞

平成四年が、市民の皆様にとつて
幸多い年になりま
すよう祈念し、新
春のごあいさつと
いたします。

本年は、これら大規模プロジェクトの
推進を図るとともに、市民生活に必要な
生活環境・都市基盤整備などに全力を注
ぎ、わがふるさとと呼べる住みよい柏を
つくっていききたいと考えています。皆様
には、よろしくご理解・ご協力を賜りま
すようお願い申し上げます。

国立第一がんセンターは、今年の七月、
オープンの予定です。これに伴い閉鎖と
なる国立柏病院については、その跡地を
国から譲り受け、周辺地域と併せ、高齢
化社会に対応する、保健・医療・福祉が連
携した拠点施設に整備することにしてい
ます。

柏市はこれまで、恵まれた立地条件を
生かして成長してきました。そして今、
常磐新線建設に伴う北部地域総合整備や
広域商業拠点としての柏駅周辺整備、南
柏駅東口及び北柏駅北口周辺の地域整備
など、東京圏における拠点都市としての
まちづくりが重要になってきています。

地元関係者のご協力を得ながら、これら
事業の円滑な推進を図っていく考えてお
ります。

昨年四月にスタートした第三次総合計
画は、おかげさまで順調に滑り出し、二
年目を迎えることになりました。この計
画は、二十一世紀に向けた柏市のまちづ
くりの指針となるもので、「ひと・まち・
みどり」が光るふれあいの都市・柏」を理
想の都市像としています。

新年あけましておめでとございます。
皆様には、お健やかに新春をお迎えの
こと、心からお喜び申し上げます。

国立第二 がんセンター(仮称)

七月にオープンが予定されている、国立第二がんセンター(仮称)は、肺がんや肝がんを中心とした、がんについての高度な先駆的医療を実施するほか、末期がん患者に対する緩和ケア棟、研究・研修部門も設けています。

■施設の概要

所在地 柏市柏の葉六丁目五―二
診療科目 内科・呼吸器科・消化器科・外科・放射線科など十六科

病床数 四百二十五床

主な設備 X線診断部門・ICU(集中治療室)・特殊診療室・手術室・通院治療センター・デイルームなど

開院日 平成4年7月1日(予定)



国立第二がんセンター



国立第二がんセンター病室



老人福祉センター(左)・特別養護老人ホーム(右)

老人福祉センター 特別養護老人ホーム

お年寄りのための施設として、南部地域に二カ年計画で建設が予定されている「老人福祉センター」と「特別養護老人ホーム」。

特別養護老人ホームでは、在宅のお年寄りのかたに対する「デイ・サービス事業」も行うので、機能回復訓練にも利用できます。

■施設の概要

所在地 柏市藤心二九三

主な施設 老人福祉センター(陶芸室・茶室・図書室・相談室・医務室・浴室・機能訓練室・大広間・会議室・多目的室・娯楽室・和室など)特別養護老人ホーム(居室・ショートステイ用居室・デイルーム・医務室・看護室・機能回復室・日常動作訓練室・食堂など)
開設日 平成5年秋(予定)

新しい年に新たな一歩 こうなりますー今年の柏

「ひと・まち・みどりが光るふれあいの都市」を目ざす「柏市」二〇〇〇年を目標とした「第三次総合計画」に沿って毎年、計画的にさまざまな事業を行っています。快適さ、利便性など、市民の皆さんが暮らしやすいまちを実現するため今年の柏は、ちよつと変わります。

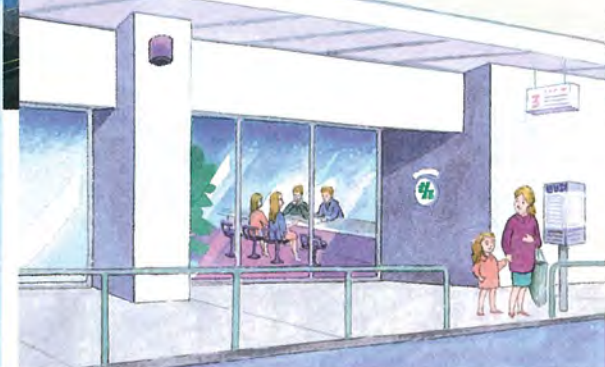


東武柏駅ビル

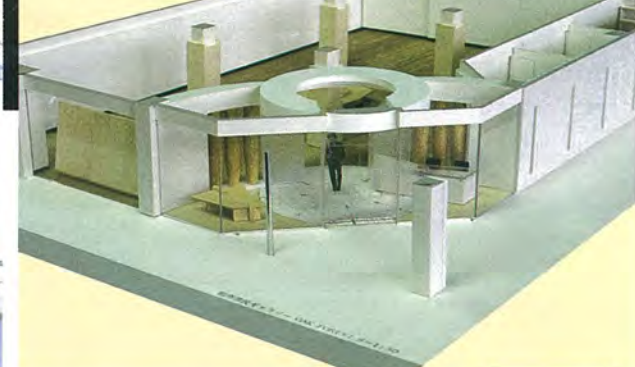
パート相談
高齢者職業相談



市民課柏駅分室



市民ギャラリー



市民ギャラリー

絵画や書道、写真の展示などで多くの皆さんに利用されている「市民サロン」。

東武柏駅ビルの改修に合わせて全面改修工事を行い、「市民ギャラリー」として生まれ変わります。

柏市の芸術・文化を振興する場にあふさわしい設備を整え、より専門性の高い施設になります。

■施設の概要

所在地 柏市末広町一七 東武柏駅ビル八階
 主な設備 ギャラリー（二百四十一・七平方メートル）・主催者控室・収納庫など
 開設日 平成4年4月下旬（予定）

市民課柏駅分室

東武柏駅ビルの改修に伴って、新たに設置されるのが「市民課柏駅分室」。

戸籍や住民票、印鑑登録証明書などが、市役所まで行かなくても柏駅で受けられます。

また、市民の皆さんの利便を考え、午後5時以降の開設も検討し

ています。

■施設の概要

所在地 柏市末広町一七 東武柏駅ビル一階
 主な業務 戸籍謄本・抄本、住民票、印鑑登録証明書などの発行
 開設日 平成4年4月下旬（予定）

パート相談 高齢者職業相談

今まで、柏駅西口ローズタウン八階で行っていた「パート相談」と「高齢者職業相談」。四月からは、東武柏駅ビル一階の市民課柏駅分室の隣に場所を移して行います。※現在は、一時的に勤労会館で実施中。

■施設の概要

所在地 柏市末広町一七 東武柏駅ビル一階
 開設日 平成4年4月下旬（予定）

市民農園

自然と身近に親しめるようにと進めている「あけぼの山周辺整備」ふれあい農園・体験農園・市民農園などさまざまな施設が予定されています。このうち今年の春、市民農園の一部が完成し、市民の皆さんに開放します。

れている「自然」。土のふれあいで、心も体もリフレッシュしてみませんか。

■施設の概要

所在地 柏市布施下
 面積 一万二千平方メートル（今回は、その一部）
 区画規模 一区画約三十平方メートル・約三百五十区画（今回は、その一部）
 開設日（一部） 平成4年4月（予定）



あけぼの山周辺



市民農園



※健康のおしらせの問い合わせ先は、健康管理課(64-13333)です

早期発見が大切
乳児の神経芽細胞腫

神経芽細胞腫は、主に子どものおなかにできる、がんの一種ですが、簡単な尿検査で見つけ、早期治療で大部分が治るようになりました。生後六〜七カ月になったら、尿検査を受けましょう。

健康相談日程

Table with columns: 相談医 (Consulting Doctor), 実施日 (Implementation Date), 受付時間 (Reception Time), 会場 (Venue). Rows include dates like 1月10日 and 17日 at locations like 数育福祉会館 and 保健センター.

※栄養士による栄養相談は、各実施日の午後1時半〜3時半

40歳以上の健康相談
24日は歯科相談も

6日から平常どおり
新年のごみ収集



年始に急病になったら

Information about emergency medical services at the center. Includes text like '夜間、病気になるたら(内科・小児科) 柏市医療センターへ' and a map of the center's location.

※年始(1月1日〜1月3日)以外の柏市医療センター及び休日急患歯科診療所の診療時間は、通常とおりです

'92東葛五市長新春に語る

Event information for the New Year talk by five city mayors. Includes a photo of the speakers and details like '野田・我孫子・松戸・流山・柏の各市長が市政を語ります'.

酒害相談

Information about alcohol abuse consultation services, including contact details for the health management section.

お酒でお悩みのかたに

Information about alcohol abuse consultation services, including contact details for the health management section.

図書館

Library schedule and information, including book exchange events and reading clubs.

文化会館

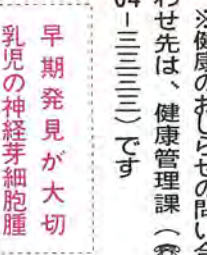
Cultural Center schedule and information, including performances and exhibitions.

その他

Other community notices and information.

公民館

Community Center information and notices.



19日に市民名画劇場
ドン松五郎の生活

おはなし会 8日・22日
おはなし会 10日・17日

【豊四季台】45・195四六
おはなし会 10日・17日

【新田原】67・127六
おはなし会 25日(土)午後2時〜2時半

【松葉】34・100四六
読書会 28日(火)午後1時〜3時

【藤心】75・149四六
読書会 17日(水)午前10時10分〜午後2時

【小ホール】
19日(日)午後2時開演

【大ホール】
5日(日)午後11時〜午後2時



【永楽台】63・12三三
かがみ読書会 14日(火)午前10時〜正午

【高田】47・12四〇
おはなし会 24日(金)午後3時〜3時半

【根戸】31・16〇五三
子ども本を読む会 10月16日(木)午前10時〜正午

【新田原】67・127六
おはなし会 25日(土)午後2時〜2時半

【松葉】34・100四六
読書会 28日(火)午後1時〜3時

【藤心】75・149四六
読書会 17日(水)午前10時10分〜午後2時

【小ホール】
19日(日)午後2時開演

【大ホール】
5日(日)午後11時〜午後2時